

**COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.**  
(Entidad propiedad total de Cooperativa Nacional de Educadores, R.L.)

Información financiera requerida por la  
Superintendencia General de Seguros

31 de diciembre de 2011  
(*Con cifras correspondientes de 2010*)



**KPMG, S. A.**  
Edificio KPMG  
Boulevard Multiplaza  
San Rafael de Escazú, Costa Rica

Teléfono (506) 2201-4100  
Fax (506) 2201-4131  
Internet [www.kpmg.co.cr](http://www.kpmg.co.cr)

## Informe de los auditores independientes

A la Superintendencia General de Seguros  
y a la Junta Directiva  
Coopenae Agencia de Seguros, S.A.

Hemos efectuado la auditoría de los estados financieros que se acompañan de Coopenae Agencia de Seguros, S.A., los cuales comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2011, y los estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, y un resumen de las políticas contables significativas y otra información explicativa. Los estados financieros han sido preparados por la Administración, de acuerdo con las disposiciones de carácter contable, emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Seguros (SUGESE), relacionadas con la información financiera.

### *Responsabilidad de la Administración por los estados financieros*

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros, de acuerdo con las disposiciones de carácter contable, emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero y la Superintendencia General de Seguros, relacionadas con la información financiera, y por la estructura de control interno que considere necesaria para la preparación de estados financieros que estén libres de errores significativos, debido ya sea a fraude o error.

### *Responsabilidad de los auditores*

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría. Esas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores significativos.

Una auditoría comprende realizar procedimientos para obtener evidencia de auditoría que respalde los montos y las revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen de nuestro criterio, incluida la evaluación de los riesgos de errores significativos en los estados financieros, debido ya sea a fraude o error. Al realizar esas evaluaciones de riesgo, consideramos el control interno relevante para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad, con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también comprende una evaluación de lo adecuado de los principios de contabilidad utilizados y de la razonabilidad de las estimaciones contables hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

*Opinión*

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Coopenae Agencia de Seguros, S.A., al 31 de diciembre de 2011, y su desempeño financiero y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las disposiciones de carácter contable, emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero y la Superintendencia General de Seguros, relacionadas con la información financiera.

*Base de contabilidad*

Sin calificar nuestra opinión, llamamos la atención a la nota 2-i de los estados financieros, en la cual se indica la base de contabilidad. Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con las disposiciones de carácter contable, emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero y la Superintendencia General de Seguros. Por tanto, los estados financieros podrían no ser adecuados para otros fines.

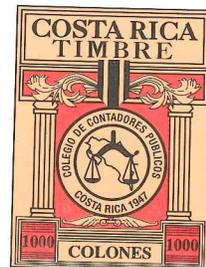
*Otros asuntos*

Los estados financieros de Coopenae Agencia de Seguros, S.A para el periodo finalizado al 31 de diciembre del 2010, fueron auditados por otros auditores, quienes expresaron una opinión sin salvedades sobre dichos estados financieros el 7 de febrero del 2011.

22 de febrero de 2012

San José, Costa Rica  
Federico Garcia G.  
Miembro No. 5353  
Póliza No. 0116 FIG 3  
Vence el 30/09/2012

KPMG



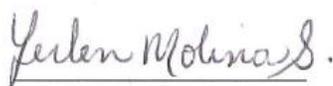
Timbre de ¢1.000 de Ley No. 6663  
adherido y cancelado en el original

**COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS**  
**(Entidad propiedad total de Cooperativa Nacional de Educadores, R.L.)**  
**BALANCE GENERAL**  
**Al 31 de diciembre de 2011**  
*(Con cifras correspondientes de 2010)*  
(En colones sin céntimos)

	<u>Nota</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>
<b><u>ACTIVOS</u></b>			
<b>Disponibilidades</b>		<b>100.000</b>	<b>50.000</b>
Efectivo		100.000	50.000
<b>Inversiones en instrumentos financieros</b>	<b>2 y 4</b>	<b>5.200.000</b>	<b>5.200.000</b>
Instrumentos financieros y restringidos		5.200.000	5.200.000
<b>Cuentas y comisiones por cobrar</b>	<b>5</b>	<b>153.081.853</b>	<b>197.473.615</b>
Comisiones por cobrar		25.409.823	7.058.140
Otras cuentas por cobrar diversas		127.672.030	190.415.475
<b>Otros activos</b>	<b>6</b>	<b>7.706.595</b>	<b>1.644.647</b>
Gastos pagados por anticipado		7.706.595	1.644.647
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		<b><u>166.088.448</u></b>	<b><u>204.368.262</u></b>
<b><u>PASIVOS Y PATRIMONIO</u></b>			
<b><u>PASIVOS</u></b>			
<b>Cuentas por pagar y provisiones</b>	<b>7</b>	<b>31.475.322</b>	<b>115.515.014</b>
Provisiones		7.839.493	2.188.004
Otras cuentas por pagar diversas		23.635.829	113.327.010
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>		<b><u>31.475.322</u></b>	<b><u>115.515.014</u></b>
<b><u>PATRIMONIO</u></b>			
<b>Capital social</b>	<b>8</b>	<b>57.061.000</b>	<b>57.061.000</b>
Capital pagado		57.061.000	57.061.000
<b>Reserva Legal</b>		<b>3.877.607</b>	<b>-</b>
<b>Resultados acumulados de ejercicios anteriores</b>		<b>31.792.248</b>	<b>9.254.804</b>
<b>Resultado del año</b>		<b>41.882.271</b>	<b>22.537.444</b>
<b>TOTAL DEL PATRIMONIO</b>		<b><u>134.613.126</u></b>	<b><u>88.853.248</u></b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<b><u>166.088.448</u></b>	<b><u>204.368.262</u></b>



Bernal Centeno M.  
Gerente General



Yerlen Molina S.  
Contadora General



Evelyn Morales V.  
Auditora Interna

Las notas que se acompañan forman parte integral de los estados financieros.

**COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS**

**(Entidad propiedad total de Cooperativa Nacional de Educadores, R.L.)**

**ESTADO DE RESULTADOS**

**Por el año terminado el 31 de diciembre de 2011**

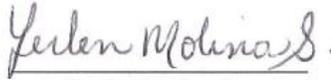
*(Con cifras correspondientes al período de quince meses terminado el 31 de diciembre del 2010)*

(En colones sin céntimos)

	<u>Nota</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>
<b>Ingresos de operación</b>			
Por comisiones por servicios	<b>10</b>	359.222.910	260.092.671
Por otros ingresos operativos		962.928	2.317.044
<b>Total de ingresos de operación</b>		<b>360.185.838</b>	<b>262.409.715</b>
<b>Gastos de operación</b>			
Por comisiones por servicios		105.358.409	97.730.868
Por provisiones		5.680.263	2.307.268
Por otros gastos operativos		243.840	-
<b>Total otros gastos de operación</b>	<b>11</b>	<b>111.282.512</b>	<b>100.038.136</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL BRUTO</b>		<b>248.903.326</b>	<b>162.371.579</b>
<b>Ingresos financieros</b>			
Por otros ingresos financieros		-	50.678
<b>Total de ingresos financieros</b>		-	<b>50.678</b>
<b>Gastos administrativos</b>			
Gastos del personal	<b>12</b>	112.801.161	98.659.458
Otros gastos administrativos	<b>13</b>	70.626.408	31.566.450
<b>Total gastos administrativos</b>		<b>183.427.569</b>	<b>130.225.908</b>
<b>RESULTADO NETO ANTES DE IMPUESTOS Y PARTICIPACIONES SOBRE LA UTILIDAD</b>		<b>65.475.757</b>	<b>32.196.349</b>
Impuesto sobre la renta	<b>7</b>	19.715.879	9.658.905
<b>RESULTADO DEL AÑO</b>		<b>45.759.878</b>	<b>22.537.444</b>



Bernal Centeno M.  
Gerente General



Yerlen Molina S.  
Contadora General



Evelyn Morales V.  
Auditora Interna

Las notas que se acompañan forman parte integral de los estados financieros.

**COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS**  
**ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO**  
**Por el año terminado el 31 de diciembre de 2011**

*(Con cifras correspondientes al período de quince meses terminado el 31 de diciembre del 2010)*

(En colones sin céntimos)

	<u>Nota</u>	<u>Capital social</u>	<u>Reserva legal</u>	<u>Resultados acumulados al principio del período</u>	<u>Total</u>
<b>Saldos al 1 de octubre de 2009</b>		<b>57.061.000</b>	-	<b>9.254.804</b>	<b>66.315.804</b>
Resultado del año		-		22.537.444	22.537.444
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2010</b>	<b>8</b>	<b>57.061.000</b>	-	<b>31.792.248</b>	<b>88.853.248</b>
Resultado del año		-	-	45.759.878	45.759.878
Asignación a la reserva legal			3.877.607	(3.877.607)	-
<b>Saldos al 31 de diciembre de 2011</b>		<b>57.061.000</b>	<b>3.877.607</b>	<b>73.674.519</b>	<b>134.613.126</b>

Bernal Centeno M.  
Gerente General

Yerlen Molina S.  
Contadora General

Evelyn Morales V.  
Auditora Interna

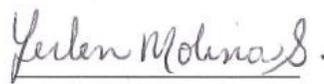
Las notas que se acompañan forman parte integral de los estados financieros.

**COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS**  
**(Entidad propiedad total de Cooperativa Nacional de Educadores, R.L.)**  
**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

**Por el período de doce meses terminado el 31 de diciembre de 2011**  
*(Con cifras correspondientes al período de quince meses terminado el 31 de diciembre del 2010)*  
*(En colones sin céntimos)*

	<b>Nota</b>	<b>2011</b>	<b>2010</b>
<b>Flujo de efectivo de las actividades de operación</b>			
Resultados del período		45.759.878	22.537.444
<b>Partidas aplicadas a resultados que no requieren uso de fondos</b>			
Gasto por provisión para prestaciones sociales, neto de pagos		996.846	1.539.197
Impuesto sobre la renta		19.715.879	9.658.905
		<b>66.472.603</b>	<b>33.735.546</b>
<b>Variación neta en los activos (aumento), o disminución</b>			
Valores negociables a más de dos meses		-	(5.200.000)
Otras cuentas y comisiones por cobrar		37.369.942	(87.783.048)
Otros activos		(6.061.949)	(827.575)
<b>Variación neta en los pasivos aumento, o (disminución)</b>			
Otras cuentas por pagar y provisiones		(85.656.964)	63.136.648
Impuesto pagado		(12.073.632)	(3.011.572)
<b>Flujos netos de efectivo de actividades de operación:</b>		<b>(66.422.603)</b>	<b>(33.685.546)</b>
<b>Aumento neto efectivo y equivalentes</b>		<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
<b>Efectivo y equivalentes al inicio del año</b>		<b>50.000</b>	<b>-</b>
<b>Efectivo y equivalentes al final del año</b>		<b>100.000</b>	<b>50.000</b>

  
 Bernal Centeno M.  
 Gerente General

  
 Yerlen Molina S.  
 Contadora General

  
 Evelyn Morales V.  
 Auditora Interna

Las notas que se acompañan forman parte integral de los estados financieros.

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

Al 31 de Diciembre de 2011

(1) Resumen de operaciones y políticas contables significativas

(a) Entidad que reporta

Coopenae Sociedad Agencia de Seguros, S.A. (“la Compañía”) está domiciliada en la Provincia de San José, Costa Rica, Cantón Central, Calle Central, Avenidas diez y doce, y está constituida como una sociedad anónima de conformidad con las leyes de la República de Costa Rica. Su actividad principal es la comercialización de productos de seguros que ofrece el Instituto Nacional de Seguros (INS).

La Compañía es una subsidiaria propiedad total de Cooperativa Nacional de Educadores, Coopenae R.L. Al 31 de diciembre de 2011, la Compañía cuenta con un total de 8 empleados (4 empleados en el 2010).

(b) Base para la preparación de los estados financieros

*i. Base de contabilidad*

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con las disposiciones de carácter contable, emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y por la Superintendencia General de Seguros (SUGESE).

Los estados financieros fueron autorizados para ser emitidos por la Junta Directiva el 16 de enero de 2012.

*ii. Bases de medición*

Los estados financieros han sido preparados sobre la base del costo histórico.

(c) Moneda funcional y de presentación

Los estados financieros y sus notas se expresan en colones (¢), la unidad monetaria de la República de Costa Rica, de acuerdo con las disposiciones emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y por la Superintendencia General de Seguros (SUGESE).

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

(d) Moneda extranjera

i. *Transacciones en moneda extranjera*

Los activos y pasivos mantenidos en moneda extranjera son convertidos a colones a la tasa de cambio prevaleciente a la fecha del balance general, con excepción de aquellas transacciones con tasas de cambio contractualmente acordadas. Las transacciones en moneda extranjera ocurridas durante el año son convertidas a las tasas de cambio que prevalecieron en las fechas de las transacciones. Las ganancias o pérdidas por conversión de moneda extranjera son reflejadas en los resultados del año.

ii. *Unidad monetaria y regulaciones cambiarias*

La paridad del colón con el dólar de los Estados Unidos de América se determina en un mercado cambiario libre, bajo la supervisión del Banco Central de Costa Rica, mediante la utilización de bandas cambiarias. Al 31 de diciembre de 2011, ese tipo de cambio se estableció en ¢505,35 y ¢518,33 por US\$1,00 para la compra y venta de divisas, respectivamente (¢507,85 y ¢518,09 al 31 de diciembre de 2010).

iii. *Método de valuación de activos y pasivos*

Al 31 de diciembre de 2011, los activos y pasivos denominados en dólares de los Estados Unidos de América fueron valuados al tipo de cambio de compra de ¢507,85 por US\$1,00. (¢558,67 por US\$1,00 en 2010). Lo anterior, de conformidad con las regulaciones establecidas por la Superintendencia General de Seguros.

(e) Instrumentos financieros

Se conoce como instrumentos financieros a cualquier contrato que origine un activo financiero en una compañía y a la vez un pasivo financiero o instrumento patrimonial en otra compañía. Los instrumentos financieros incluyen: efectivo cuentas por cobrar, y cuentas por pagar, según se indica más adelante.

i. *Clasificación*

Los instrumentos negociables son aquellos que la Compañía mantiene con el propósito de generar utilidades en el corto plazo.

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

Las cuentas por cobrar y por pagar se clasifican como instrumentos originados por la Compañía, puesto que se establecieron como producto de la prestación de servicios o la adquisición de bienes y servicios, respectivamente, y no para generar utilidades a corto plazo.

Los activos disponibles para la venta son aquellos activos financieros que no se han mantenido para negociar, no han sido originados por la Compañía ni se van a mantener hasta su vencimiento.

Los activos mantenidos hasta el vencimiento constituyen aquellos activos financieros que se caracterizan por pagos fijos o determinables y un vencimiento fijo que la Compañía tiene la intención y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

*ii. Reconocimiento*

Las cuentas por cobrar y por pagar originadas por la Compañía se reconocen a la fecha de la prestación del servicio, es decir, en el momento en que el derecho u obligación se transfiere a la Compañía.

*iii. Medición*

Los instrumentos financieros se miden inicialmente a su valor razonable, que incluye los costos de transacción.

Posterior al reconocimiento inicial, todos los activos disponibles para la venta se miden al valor razonable, excepto por las inversiones que no se cotizan en un mercado activo y cuyo valor razonable no se pueda medir de manera confiable, las cuales se registran al costo, incluyendo los costos de transacción menos las pérdidas por deterioro.

*iv. Principios de medición del valor razonable*

El valor razonable de los instrumentos financieros se basa en su precio de mercado cotizado a la fecha de los estados financieros, sin incluir cualquier deducción por concepto de costos de transacción.

Notas a los estados financieros

La determinación de valor justo para activos y pasivos financieros para los cuales no se dispone de precios de mercado, requiere el uso de técnicas de valuación. Para los instrumentos financieros que se transan con poca regularidad y los precios son poco transparentes, el valor justo es menos objetivo, ya que requiere juicios de valor sobre la liquidez, concentración de factores inciertos de mercado, supuestos de precios y otros factores que pueden afectar el instrumento específicamente.

Las técnicas de valuación incluyen modelos de valor presente de flujos de efectivo descontados, comparación con instrumentos similares, para los cuales si existen precios observables de mercado y otros modelos de valuación. Para cada tipo de instrumento y dependiendo de la complejidad de cada tipo, la Arrendadora determina el modelo apropiado para que refleje el valor justo para cada tipo de instrumento. Estos valores no pueden ser observados como precios de mercado por la valoración de juicio implícito. Los modelos utilizados son revisados periódicamente a fin de actualizar los factores y poder obtener un valor que permita su valoración.

La Administración de la Compañía considera que estas valoraciones son necesarias y apropiadas para presentar los instrumentos adecuadamente en los estados financieros.

v. *Ganancias y pérdidas en mediciones posteriores*

Las ganancias y pérdidas producidas por una modificación en el valor razonable de los activos disponibles para la venta se reconocen directamente en el patrimonio hasta que una inversión se considere deteriorada, en cuyo momento la pérdida se reconoce en el estado de resultados. En el caso de la venta, cobro o disposición de los activos financieros, la ganancia o pérdida acumulada que se reconoce en el patrimonio se transfiere al estado de resultados.

vi. *Desreconocimiento*

Un activo financiero se da de baja cuando la compañía pierde el control de los derechos contractuales que conforman el Activo. Lo anterior ocurre cuando los derechos se hacen efectivos, se vencen o se ceden. En el caso de los pasivos financieros, estos se desreconocen cuando se liquidan.

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

(f) Deterioro de activos

El monto en libros de un activo se revisa en la fecha de cada balance general, con el fin de determinar si hay alguna indicación de deterioro. De haber tal indicación, se estima el monto recuperable de ese activo. La pérdida por deterioro se reconoce cuando el monto en libros de tal activo excede su monto recuperable; tal pérdida se reconoce en el estado de resultados para aquellos activos registrados al costo, y se reconoce como una disminución en la revaluación para los activos registrados a montos revaluados.

El monto recuperable de los activos equivale al monto más alto obtenido después de comparar el precio neto de venta con el valor en uso. El precio neto de venta equivale al valor que se obtiene en transacción libre y transparente. El valor en uso corresponde al valor actual de los flujos y desembolsos de efectivo futuros que se derivan del uso continuo de un activo y de su disposición al final.

Si en un período posterior disminuye el monto de una pérdida por deterioro y tal disminución se puede relacionar bajo criterios objetivos a una situación que ocurrió después del castigo, el castigo se ajusta a través del estado de resultados o de patrimonio según sea el caso.

(g) Otras cuentas por pagar

Las cuentas por pagar y otras cuentas por pagar se registran al costo.

(h) Provisiones

Una provisión es reconocida en el balance general, cuando la Compañía adquiere una obligación legal o contractual como resultado de un evento pasado y es probable que se requiera un desembolso económico para cancelar tal obligación. La provisión realizada es aproximada a su valor de cancelación, no obstante puede diferir del monto definitivo. El valor estimado de las provisiones, se ajusta a la fecha del balance general afectando directamente el estado de resultados.

(i) Impuesto sobre la renta

*i. Corriente:*

El impuesto sobre la renta corriente es el impuesto estimado a pagar sobre la renta gravable para el año, utilizando las tasas vigentes a la fecha del balance y cualquier otro ajuste sobre el impuesto a pagar con respecto a años anteriores.

Notas a los estados financieros

ii. *Diferido:*

El impuesto de renta diferido se registra de acuerdo al método pasivo del balance. Tal método se aplica para aquellas diferencias temporales entre el valor en libros del activo y pasivo para efectos financieros y los valores utilizados para propósitos fiscales. De acuerdo con esta norma, las diferencias temporales se identifican ya sea como diferencias temporales gravables (las cuales resultaran en el futuro en un monto imponible) o diferencias temporales deducibles (las cuales resultarán en el futuro en partidas deducibles). Un pasivo diferido por impuesto representa una diferencia temporal gravable, y un activo diferido por impuesto representa una diferencia temporal deducible.

Los activos por impuesto diferido se reconocen sólo cuando exista una probabilidad razonable de su realización.

(j) Utilidad básica por acción

La utilidad básica por acción mide el desempeño de una entidad sobre el periodo reportado y la misma se calcula dividiendo la utilidad neta disponible para los accionistas comunes entre el promedio ponderado de acciones comunes en circulación durante el período.

(k) Reservas patrimoniales

De conformidad con la legislación costarricense, la Compañía, asigna el 5% de la utilidad después de impuestos sobre la renta para la constitución de una reserva especial, hasta alcanzar el 20% del capital acciones.

(l) Reconocimiento de ingresos y gastos

i. *Ingreso y gasto por intereses*

El ingreso y el gasto por intereses se reconoce en el estado de resultados sobre la base de devengado, considerando el rendimiento efectivo o la tasa de interés. El ingreso y gasto por intereses incluye la amortización de cualquier prima o descuento durante el plazo del instrumento hasta el vencimiento.

ii. *Ingreso y gasto por comisiones*

Los honorarios y comisiones se reconocen cuando el servicio es brindado. En el caso que la comisión se difiera, se reconoce durante el plazo del servicio.

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

(2) Activos sujetos a restricciones

Al 31 de diciembre 2011 y 2010, la Compañía mantiene activos sujetos a restricciones correspondientes a las inversiones en instrumentos financieros, por un monto de ¢5.200.000, que respaldan contratos de intermediación de los servicios brindados por el INS.

(3) Saldos y transacciones con partes relacionadas

El detalle de saldos y transacciones con partes relacionadas es como sigue:

		31 de diciembre	
		2011	2010
Activos:			
Cuentas y productos por cobrar	¢	114.708.705	123.292.337
Total activos		114.708.705	123.292.337
Pasivos:			
Otras cuentas por pagar		-	97.626.984
Total pasivos		-	97.626.984
Gastos			
Gastos operativos		12.000.000	15.000.000
Total gastos	¢	12.000.000	15.000.000

Al 31 de diciembre de 2011, las remuneraciones a personal clave de la Compañía asciende a ¢11.659.856 (¢12.272.000 en 2010).

(4) Inversiones en instrumentos financieros

Al 31 de diciembre 2011 y 2010, las inversiones en instrumentos financieros corresponden a inversiones disponibles para la venta (Certificado de depósito a plazo) por un monto de ¢5.200.000, emitido por una entidad del sector público. Al 31 de diciembre del 2011 y 2010, las tasas de rendimiento que devengan las inversiones en instrumentos financieros en colones ascienden a un 8.25% anual, y tienen un vencimiento menor a tres meses.

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

(5) Cuentas y comisiones por cobrar

El detalle de las cuentas y comisiones por cobrar se presenta a continuación:

	31 de diciembre	
	2011	2010
Comisiones por cobrar	25.409.823	7.058.140
Otras cuentas por cobrar con Coopenae	114.708.705	123.292.337
Documento por cobrar con Coopenae	-	57.061.000
Adelantos de impuesto sobre la renta	-	5.663.418
Otras cuentas por cobrar diversas	12.963.325	4.398.720
Total cuentas y comisiones por cobrar	153.081.853	197.473.615

(6) Otros activos

El detalle de otros activos es como sigue:

	31 de diciembre de	
	2011	2010
Póliza de seguros pagada por anticipado	462.417	487.796
Impuesto sobre la renta pagado por anticipado	7.244.178	1.156.851
Total otros activos	7.706.595	1.644.647

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

(7) Cuentas por pagar y provisiones

Las cuentas por pagar y provisiones se detallan como sigue:

	31 de diciembre de	
	2011	2010
Provisiones para obligaciones patronales	¢ 7.839.493	2.188.004
Impuestos por pagar por cuenta de la entidad	12.694.058	9.658.905
Impuestos retenidos por pagar	436.640	316.711
Aportaciones laborales retenidas por pagar	1.892.700	1.152.095
Vacaciones por pagar	3.255.033	2.183.946
Aguinaldo acumulado por pagar	503.270	306.343
Otras cuentas por pagar a Coopenae	-	97.626.984
Comisiones por pagar agentes	1.233.631	
Otras cuentas por pagar diversas	3.620.497	2.082.026
Total otras cuentas por pagar y provisiones	¢ <u>31.475.322</u>	<u>115.515.014</u>

(a) Provisiones

El movimiento de las provisiones para obligaciones patronales se detalla como sigue:

	31 de diciembre de	
	2011	2010
Saldo al inicio del año	¢ 2.188.004	1.503.399
Incremento en la provisión	5.680.263	2.307.268
Provisión utilizada	(28,774)	(1.622.663)
Saldo al final del año	¢ <u>7.839.493</u>	<u>2.188.004</u>

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

(b) Impuestos

La diferencia entre el gasto del impuesto sobre la renta y el monto que resultará de aplicar a las utilidades la tasa vigente del impuesto sobre la renta (30%), se concilia como sigue:

		31 de diciembre de	
		2011	2010
Impuesto sobre la renta esperado	¢	19.642.727	9.658.905
Más			
Gastos no deducibles		73.152	-
Total impuesto sobre la renta	¢	19.715.879	9.658.905

Conforme resolución de la Dirección General de Tributación No. DGT-010-2010 del 31 de mayo de 2010, publicada en el Diario Oficial La Gaceta No.154 del 10 de agosto de 2010, se acuerda que las entidades sujetas a la supervisión de la SUGESE tendrán un periodo fiscal que corresponde al año natural (01 de enero al 31 de diciembre). Como consecuencia de este cambio, el periodo 2010 es un periodo especial de 15 meses, por lo que el cálculo del impuesto sobre la renta con corte al 31 de diciembre del 2010 incluye además de los resultados del 2010, los resultados de los meses de octubre, noviembre y diciembre del 2009.

Al 31 de diciembre 2011 y 2010, no se determinaron diferencias temporales que generen impuesto sobre la renta diferido.

(8) Patrimonio

a) Capital social

El capital social autorizado, suscrito y pagado al 31 de diciembre de 2011 es de ¢57.061.000 representado por 10 acciones comunes y nominativas, con un valor nominal de ¢5.706.100 cada una.

b) Reserva legal

En cumplimiento con los artículos No.142 y No.401, del Código de Comercio, se destina un 5 por ciento (5%) de las utilidades netas del período para incrementar el fondo de la reserva legal. Al 31 de diciembre de 2011, los estados financieros incluyen la asignación de la reserva legal por ¢3.877.607. Esta asignación cesará cuando esa reserva alcance el veinte por ciento (20%) del capital social.

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

En el año 2011 se ajustó el monto de reserva legal en la suma de ¢1.589.613, para llevar el saldo a ¢3.877.607, ya que no se había registrado una reserva legal en periodos anteriores.

(9) Utilidad por acción

E cálculo de la utilidad básica por acción se basa en la utilidad neta atribuible a los accionistas y se detalla como sigue:

	31 de diciembre de	
	2011	2010
<u>Acciones comunes:</u>		
Utilidad o pérdida	¢ 65.475.757	32.196.349
Promedio ponderado de acciones (denominador)	57.061.000	57.061.000
Utilidad o pérdida por acción común	¢ <u>1,1474</u>	<u>0,5642</u>

(10) Ingresos por comisiones

Los ingresos por comisiones provienen de la participación de la Compañía en las actividades de comercialización de seguros, las cuales se generan al momento de formalizar la póliza con el cliente. Estas comisiones son pagadas por el Instituto Nacional de Seguros sobre un porcentaje de la prima de cada póliza que varía según el tipo de póliza y su naturaleza. El saldo de dichas comisiones al 31 de diciembre de 2011 asciende a ¢359.222.910 (¢260.092.671 en 2010).

(11) Gastos operativos diversos

El detalla de los gastos operativos se presenta a continuación

	31 de diciembre de	
	2011	2010
Comisión agentes por colocación de seguros	¢ 96.139.055	90.757.825
Aportes 4% bomberos	9.219.354	6.973.043
Provisiones para obligaciones patronales	5.680.263	2.307.268
Otros gastos operativos	243.840	-
	¢ <u>111.282.512</u>	<u>100.038.136</u>

Notas a los estados financieros

(12) Gastos de personal

El detalle de los gastos de personal es el siguiente:

	31 de diciembre de	
	2011	2010
Sueldos y bonificaciones	¢ 66.868.253	58.922.304
Remuneraciones a directores y fiscales	11.659.856	12.272.000
Décimo tercer mes	5.725.569	4.992.594
Vacaciones	2.916.089	2.777.424
Incentivos	5.575.329	2.714.527
Incapacidades	594.838	107.439
Cargas sociales patronales	15.064.286	13.094.060
Refrigerios	362.268	116.729
Capacitación	752.220	261.725
Seguros para el personal	1.221.248	1.508.432
Fondo de capitalización laboral	2.061.205	1.797.334
Otros gastos	-	94.890
Total gastos del personal	¢ 112.801.161	98.659.458

(13) Otros gastos administrativos

El detalle de los otro gastos administrativos es el siguiente:

	31 de diciembre de	
	2011	2010
Gastos por servicios externos:		
Servicios de computación	¢ 616.800	-
Otros servicios contratados	38.707.692	11.385.540
Subtotal	¢ 39.324.492	11.385.540
Gastos de movilidad y comunicaciones:		
Pasajes y fletes	2.459.087	1.485.535
Impuestos y seguros sobre Vehículos	95.248	25.039
Otros gastos de movilidad y Comunicación	33.497	28.320
Subtotal	¢ 2.597.832	1.538.894
Gastos Generales:		
Otros seguros	285.821	422.996
Papelería, útiles	294.002	141.091
Promoción y publicidad	15.760.233	2.627.461
Gastos generales diversos	12.374.029	15.540.468
Subtotal	¢ 28.714.084	18.642.016
Total otros gastos de administración	¢ 70.626.408	31.566.450

Notas a los estados financieros

(14) Administración del riesgo de instrumentos financieros

La Compañía está expuesta a los siguientes riesgos por el uso de instrumentos financieros y por las actividades propias de intermediación y de servicios financieros:

- a) Riesgo de crédito
- b) Riesgo de liquidez
- c) Riesgo de mercado, que incluye:
  - i. Riesgo de tasas de interés y
  - ii. Riesgo cambiario
- d) Riesgo de capital

La Compañía aplica un modelo de gestión integral de los riesgos que consiste en identificar, medir, controlar y monitorear los diferentes riesgos a los que está expuesta la Compañía. Dicha gestión está basada en los lineamientos internos y externos establecidos.

Para tal efecto se realiza un constante seguimiento de todos los riesgos específicos de la entidad; además se ha establecido un Comité de Riesgos encargado de velar por el cumplimiento de las directrices vigentes en la organización. Los reportes deben ser generados oportunamente al Gerente General y, cuando sea necesario o apropiado, a otros personeros de la Compañía.

La Compañía es supervisada y monitoreada por parte de la Superintendencia General de Seguros (SUGESE), la Auditoría Interna y Comités Internos.

(a) Riesgo de crédito

El riesgo de crédito es el riesgo por pérdidas financieras para la Compañía si un cliente o la contraparte de un instrumento financiero falla en la atención de sus obligaciones contractuales y se relaciona principalmente con las cuentas por cobrar

La exposición máxima al riesgo de crédito se relaciona con las siguientes partidas de los estados financieros:

		31 de diciembre de	
		2011	2010
Disponibilidades	¢	100.000	50.000
Inversiones en instrumentos financieros		5.200.000	5.200.000
Cuentas y comisiones por cobrar		153.081.853	197.473.615
Total	¢	158.381.853	207.723.615

Notas a los estados financieros

El riesgo de crédito de las disponibilidades se considera bajo, ya que los depósitos los mantiene en su mayoría en una entidad relacionada.

Las cuentas y comisiones por cobrar se consideran de riesgo bajo, ya que en su mayoría corresponden a saldos con partes relacionadas.

(b) Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez se refiere a que la Compañía no puede cumplir con todas sus obligaciones. La Compañía mitiga este riesgo con los fondos a la vista, los cuales son mayores que sus obligaciones.

(c) Riesgo de mercado

El riesgo de mercado es el riesgo en los cambios en los precios en el mercado, como tipos de cambio en moneda extranjera y tasas de interés que afecten los ingresos de la Compañía o el valor de sus instrumentos financieros.

i. Riesgo de tasas de interes

La compañía no es susceptible a los efectos de las variaciones de tasas de interes, ya que no posee activos ni pasivos sujetos a tasas de interés de mediano y largo plazo.

ii. Riesgo cambiario

La compañía no es susceptible a los efectos de las fluctuaciones de tipo de cambio, ya que no posee activos ni pasivos en moneda extranjera.

(d) Riesgo de capital

De acuerdo al Reglamento para la Comercialización de Productos y Servicios de Seguros, del Instituto Nacional de Seguros, Artículo 9 Requisitos para la contratación de los agentes de seguros independientes y las sociedades de agencias inciso i) se debe, “mantener un capital social suscrito y pagado no menor a ¢13.254.880 (correspondiente a 18.500 unidades de desarrollo)”. Para todos los casos, las unidades de desarrollo se deben considerar según lo establecido en la Ley 8507 del 16 de mayo de 2006.

COOPENAE AGENCIA DE SEGUROS, S.A.

Notas a los estados financieros

(15) Transición a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)

Mediante varios acuerdos el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (el Consejo), acordó implementar parcialmente a partir del 1 de enero de 2004 las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), promulgadas por la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad. Para normar la implementación, el Consejo emitió los Términos de la Normativa Contable Aplicable a las Entidades Supervisadas por la SUGEF, SUGEVAL y SUPEN y a los Emisores no Financieros y el 17 de diciembre de 2007 el Consejo aprobó una reforma integral de la “*Normativa contable aplicable a las entidades supervisadas por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN y SUGESE y a los emisores no financieros*”.

El 11 de mayo de 2010, mediante oficio C.N.S. 413-10 el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero dispuso reformar el reglamento denominado “*Normativa contable aplicable a las entidades supervisadas por la SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los emisores no financieros*” (la Normativa), en el cual se han definido las NIIF y sus interpretaciones emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Información Financiera (IASB por sus siglas en inglés) como de aplicación para los entes supervisados de conformidad con los textos vigentes al primero de enero de 2008; con la excepción de los tratamientos especiales indicados en el capítulo II de la Normativa anteriormente señalada.

Como parte de la Normativa, y al aplicar las NIIF vigentes al primero de enero de 2008, la emisión de nuevas NIIF o interpretaciones emitidas por el IASB, así como cualquier modificación a las NIIF adoptadas que aplicarán los entes supervisados, requerirá de la autorización previa del Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF).